



NOTICIAS

[Portada](#)
[En Portada](#)
[Opinión](#)
[Gran Málaga](#)
[Málaga Costa](#)
[Málaga Interior](#)
[Vivir en Málaga](#)
[Deportes](#)
[Toros](#)
[Cultura](#)
[Espectáculos](#)
[Artículos sobre el PGOU de Málaga-por Rizoma](#)
[Andalucía Nacional](#)
[Internacional](#)
[Economía](#)
[Sociedad](#)
[Motor](#)
[Internet](#)

AGENDA

[Clasificados](#)
[Coches usados](#)
[Cartelera](#)
[Misas y cultos](#)
[Horóscopo](#)
[Tiempo](#)
[Sorteos](#)
[Farmacias](#)
[Transportes](#)
[Efemérides](#)
[Obituario](#)
[Pasatiempos](#)
[Programación](#)

SERVICIOS

[Suscripción](#)
[Hemeroteca](#)
[Contactar](#)
[Publicidad](#)
[Quiénes somos](#)

Actualización | lunes, 19 de septiembre de 2005, 09:41



TU OPINIÓN

¿Está de acuerdo con la idea del Ayuntamiento de crear un "botellódromo" en el recinto ferial de Cortijo de Torres?

Sí

No

Votar

Mostrar Resultados

Encuestas Anteriores

APUESTAS Oficiales

ACTUALIZACIÓN

Betis

101 €

Y muchos más partidos

Descubra las ventajas de contratar ahora

CULTURA

literatura

Del realismo mágico a la ciudad



LIBRERÍAS. La última obra de Gabriel García Márquez, 'Memoria de mis putas tristes', se convirtió el año pasado en un fenómeno editorial.

@ Envíe esta noticia a un amigo

Una historia de dictaduras, convulsiones y postdictaduras hacen de Hispanoamérica una fuente inagotable para su literatura. Novelas, cuentos y relatos llenos de humanidad –y deshumanidad al mismo tiempo– son una muestra de la realidad, a veces cruel, de unos países en proceso de modernización. En los años 60, con la *Generación del Boom*, la Literatura Hispanoamericana se abrió camino en España con escritores de la talla de García Márquez,

Cortázar, Carpentier y Vargas Llosa.

Tras un receso en el tiempo durante las décadas de 1980 y 1990, los escritores hispanoamericanos vuelven a surgir en España. En ese periodo no cesaron las publicaciones de los autores del *Boom* aunque lo que realmente quedó fue una interesante y notable presencia de literatura femenina rescatando a escritoras anteriores como Isabel Allende, Luisa Valenzuela, Ángeles Mastreta... Injustamente, esta literatura ha estado rodeada de prejuicios, catalogada como fácil o sentimental. Esto no ocurre sólo con las escritoras hispanoamericanas, sucede lo mismo con las españolas, pues el discurso solemne se le ha atribuido siempre casi exclusivamente a los escritores masculinos.

"España también tuvo su momento". El profesor Álvaro Salvador, catedrático de Literatura Hispanoamericana de la Universidad de Granada, se refiere al "paso de la dictadura a la democracia", en la que se crearon fenómenos muy importantes de escritores como Antonio Muñoz Molina o Javier Marías. Ahora parece que esa novedad se ha agotado y, "por eso se recurre al tesoro de la lengua y se incorporan al mercado los autores hispanoamericanos".

La economía de América Latina se normaliza y las editoriales españolas comienzan a extenderse hacia el otro lado de la orilla. Así lo explica el escritor Ángel Esteban al recordar que España está funcionando como vehículo para lanzar al mercado internacional a las nuevas generaciones: "Una vez publicados en España, en su misma lengua y dependiendo del éxito, los jóvenes autores hispanoamericanos se traducen a otros idiomas y se extienden por otros países".

Además del tema de la ampliación del mercado editorial, los autores hispanoamericanos se publican en España porque "cabén". "No quiere decir que la inminente inclusión en el mercado español se deba a que sean más buenos", matiza Ángel Esteban, "sencillamente hay lugar para todos".

La *Generación X* o *Los nietos del Boom* son los nombres con los que se ha bautizado a estos jóvenes escritores hispanoamericanos. Y comienzan a tomar fuerza nombres como Jorge Volpi, ganador del Premio Seix Barral Biblioteca Breve, y el peruano Jorge Eduardo Benavides. Pertenecientes a esta nueva generación, se suman a novelistas y poetas que, por ejemplo, en Andalucía se están haciendo *familiares* por sus nominaciones al Premio Lorca. Es el caso de René Ferrer, Jorge Enrique Araún, Efraín Jara, Mario Benedetti...

Si bien es cierto que los jóvenes autores han heredado influencias de los grandes de su país, también poseen muchas diferencias con ellos. La más notable, coinciden Salvador y Esteban, se debe a que los jóvenes escritores son "cultísimos", están muy preparados en cuanto a Teoría Literaria, han estudiado en las mejores universidades y, en la mayoría de los casos, en el extranjero. A pesar de esta preparación, "es difícil que lleguen a superar a los grandes clásicos hispanoamericanos como García Márquez, Alejo Carpentier, Julio Cortázar o Vargas Llosa, al igual que es difícil que superen a Borges, un hombre inteligentísimo", enfatiza Ángel Esteban. Los *grandes* son autores muy inteligentes y, a juicio de los expertos, intentar imitarlos puede llevar a las nuevas generaciones "a errar".

Con las nuevas aportaciones, el tan nombrado *realismo mágico* ha quedado a un lado para dar paso a los grandes temas urbanos. Este concepto ha sido un recurso utilizado por los críticos para intentar entender la literatura de Hispanoamérica. "No hay que olvidar nunca que en América Latina la mayoría

de la población es indígena o mestiza y que viven sus religiones y sus creencias de tipo prelógico, todavía mágicas", es la explicación que ofrece Álvaro Salvador para ayudar a entender un poco mejor el concepto tan controvertido y utilizado.

Entre una y otra generación hay una clara diferencia temática: los mayores contaban la realidad de su país en el momento en el que vivían y, por ello, está algo más desvirtuada. Para escribir Historia, cuanto más alejado se esté en el tiempo, más fiable es el testimonio. Los jóvenes son escritores más urbanos que hablan de grandes descubrimientos técnicos, de la violencia en las ciudades, de la corrupción política... dejando a un lado la vida cotidiana que reflejan las novelas anteriores.

No son realmente *nietos del Boom*, a pesar de que tienen algo que ver "en la medida en que los han leído y los han apreciado". Tampoco se sabe quiénes van a despuntar; sólo el tiempo dejará ver a los mejores, los más leídos o los *bendecidos* por las modas.



© Editora Malagueña de Publicaciones, S.L.
C/ Martínez, 11, 2º
29005 Málaga
Tlfno: 952 209900/ Fax: 952 209910